

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید بهشتی

۱۹ اگست ۲۰۱۳

افراطی شدن اخوان المسلمین

کلیساها را چه کسانی به آتش می کشند؟

دستگاه امنیتی مصر مایل است اخوان المسلمین را منزوی نماید و امیدوار است آنها روی به افراط گذارند زیرا در آن صورت با موفقیت می توانند با آنها مبارزه کند.

امروزه در مصر فقط از یک چیز می توان مطمئن بود. اوضاع از حالت فعلی فقط می تواند بدتر شود. در حال حاضر اوضاع وحشتناک است. روز پس از تخلیه مواضع معترضان در دو میدان قاهره، بنا بر اطلاعات وزارت بهداشتی مصر، ۵۲۵ کشته شمرده شد که ۴۳ تن آنها از نفرات پلیس بودند. پس از آن قریب به نیمی از تظاهرکنندگان کشته شده، در نقاط مختلف کشور جان داده اند. اخوان المسلمین شمار کشته شدگان را بیش از ۲۰۰۰ اعلام کرده است. در این جدال تبلیغاتی رقم حقیقی نفرات قربانی باید میان این دو باشد و اگر تعداد قربانیان سوخته شده در میدانها نیز به حساب آیند، باید از آن هم بیشتر باشد.

ارتش و دولت موقت و بخش قابل ملاحظه ای از جنبش لیبرال می کوشند خشونت پولیس را توجیه نمایند. نخست وزیر، حسن البلاوی، از پولیس تقدیر نمود به خاطر اینکه به قول وی کشور را در جهت رسیدن به هدف ایجاد حکومت دموکراتیک مدنی به پیش برده است. این سخنان در گوش تظاهر کنندگان طرفدار مرسی تمسخرآمیز می باشد.

ریزش نمای مدنی



محمد ابراهیم، وزیر کشور

وزیر کشور، محمد ابراهیم از خویشتن داری پولیس که مورد حمله قرار گرفته است، سخن می گوید. یعنی اقدامات پولیس در تلافی حمله تظاهر کنندگان صورت گرفته است. علاوه بر آن ابراهیم اعلام کرد که دیگر اجازه نخواهد داد میدانها به اشغال در آیند و طرفداران مرسی مواضع اعتراضی خود را در آنها بر پا کنند. بدین ترتیب وزیر کشور دوران پس از مبارک یک چنین جمله شگفت آوری را نیز بر زبان راند: «من قول می دهم به مجرد این که اوضاع مصر تثبیت گردد همان امنیتی را برقرار خواهیم کرد که پیش از سقوط مبارک حاکم بود.» این سخن، شخص لیبرالی مانند خالد داوود را که گوینده یکی از بزرگترین دستجات لیبرال مخالف مرسی یعنی جبهه نجات ملی است، از تمجید پولیس باز نمی دارد.

با اینحال در جبهه آزادیخواهان پشتیبان ارتش اولین شکاف به وجود آمد. معاون رئیس جمهور، البرادعی استعفاء داد زیرا وی با تصمیم گیری تخلیه خشونت آمیز میدانها موافق نبود. شایعات بسیاری در باره این که برخی از سایر اعضای کابینه از او تبعیت خواهند کرد نیز به گوش می رسند. ظاهر مدنی حاکمیت نظامیان در حال ریزش است.

البرادعی اعلام نمود که تخلیه خشونت آمیز میدانها در هر دو جبهه، موجب رشد افراطیون می گردد. حقیقتاً نیز کودتا و تخلیه میدانها، دروازه ها را برای افراطیون در میان اسلامگرایان می گشاید. زیرا مخالفان آنها کودتا و تخلیه میدانها را اقدامات لازم برای دموکراسی قلمداد می کنند. آنوقت نتیجه گیری یک جوان اخوان المسلمینی از این درسی که برای آموزش دموکراسی به او می دهند، چیست؟

بازی خطرناک دستگاه امنیتی



نیروهای امنیتی در حال پیشروی مسلحانه در میدان ربهه الادیویه

همین دیروز افراطیگری قابل حس بود، هنگامی که در سراسر کشور نه تنها کلانتری ها و تأسیسات دولتی از جانب تظاهرکنندگان مورد حمله قرار گرفتند بلکه همچنین به کلیساها نیز حمله شد. گویا در برخی از نقاط کشور کار مشکلی نیست که خشم حامیان مرسی را به جانب کلیساها هدایت کنند. هر چه باشد نه تنها پاپ کلیسای قبطی بلکه شیخ اعلائی دانشگاه الازهر نیز بی پرده از کودتا حمایت نمودند، همانگونه که بخش بزرگی از مردم قبطی نیز با این تصور بی خردانه که از این طریق می توان اخوان المسلمین را به لحاظ سیاسی ساقط نمود، از کودتا جانبداری نمودند. در میان اسلامگرایان مصری یافتن آدم های احساساتی که در تظاهرات حمایت از مرسی علیه

کلیساها شعار دهند، کار مشکلی نیست. معلوم نیست چه کسی دستور حمله به کلیساها را داده و آن را هدایت می کند.

برای رهبران اخوان المسلمین که به حمایت بین المللی در قبال کودتا امیدوارند اینگونه عملیات ها مناسب نیست. اما در حال حاضر نمی توان این را که در رده های پائین اخوان به چنین عملیاتی با سمپاتی نگاه می شود، بعید دانست. این امکان نیز وجود دارد که سلفیست های افراطی دست در کار داشته باشند. دستگاه امنیتی که مانند سابق به خوبی حفظ شده است در زمان مبارک خیلی وقت ها در میان سلفی ها افراد مناسب برای اینگونه عملیات را سراغ داشت و در زندانها با آنها از دستگیری های مختلفی که شده بود، به خوبی آشنا بود. آن زمان به ندرت نبود که یک نوع ارتباط کاری بین آنها ایجاد می گشت. و هر گاه رژیم مبارک به مخصه می افتاد غالباً برای تحریف اذهان عمومی در یکی از نقاط کشور کلیسایی به آتش کشیده می شد. لذا بعید نیست که دستگاه امنیتی مجدداً به روش های آزمایش شده سابق دست زده باشد.

دیو گونه نمودن دشمن

کلیساهای مشتعل در نظر افکار عمومی جهانی دلیل تبلیغاتی خوبی برای تخلیه میادین و اقدامات مقابله با اخوان المسلمین می باشند. در صورتی که واقعاً دستگاه امنیتی دست در کار داشته باشد این همچون بازی خطرناکی با آتش است. رژیم مبارک به خوبی می توانست اختلافات مذهبی را متناسب با نیازهای خود به راه اندخته و نیز پایان دهد. اما امروزه بسیار بیشتر احتمال می رود وضعیتی به وجود آید که دیگر قابل کنترل نباشد.

برای اتحاد میان ارتشیان و ارتباطات موجود میان عوامل رژیم مبارک، به ویژه در دستگاه امنیتی، باید این مهم باشد که اخوان المسلمین را به لحاظ سیاسی همچنان به انزوا بکشانند. برای این دوایر، افراطی شدن اسلامگرایان روندی مطلوب به نظر می رسد، زیرا دستگاه امنیتی خیلی بهتر می داند با این روند چگونه رفتار نماید تا با تظاهر کنندگان و معترضان متخصص.

سال های دهه ۱۹۹۰ که همه جا در کشور بمب گذاری می شد و اسلامگرایان افراطی به قبطیان و توریست ها سوء قصد می کردند برای دستگاه امنیتی مصر که ماجرا را به نفع خویش به پایان رساند مانند شب عروسی اش بود. درسی که از آن زمان گرفتند: غلبه بر اسلامگرایانی که کلیساها را به آتش کشند و به کلانتری ها حمله کنند ممکن بوده و آنها را به سادگی می توان به لحاظ بین المللی دیوگونه جلوه گر نمود.

کریم الجواهری، زاده ۱۹۶۳ در مونیخ، روزنامه نگاری المانی- مصری بوده و از ۲۰۰۴ ریاست بخش خاورمیانه رادیو تلویزیون اتریش ORF را عهده دار است.

او در کنار کار خود در ORF به عنوان گزارشگر وقایع خاورمیانه برای روزنامه های المانی زبانی مانند تاگس سابتونگ در برلین، دی پرسه در وین، زونتاکز سابتونگ در زوریخ، هانفرشه الگامینه، اشتوتگارت نخریشن، بادیشه سابتونگ در فرایبورگ، راینیشه پست در دوسلدرف، دی راین فالز در لودویگز هافن و بونر گنرال آنسایگر کار می کند.

وی در زمان تحصیلات دانشگاهی به عنوان روزنامه نگار مستقل از قاهره و دمشق فعال بود و فارغ التحصیل رشته های اسلام شناسی و علوم سیاسی با گرانیکه خاورمیانه از دانشگاه آزاد برلین می باشد. الجواهری داری سه فرزند بوده و همسرش امریکائی است.

برگرفته از سایت قنطره، ۱۵ اگست ۲۰۱۳

<http://de.qantara.de/content/gewalteskalation-in-aegypten-radikalisierung-der-muslimbrueder-erwuenscht>